

CASALUX®

LED-Grablicht Bougie funéraire LED Ledgrafkaars

Modell / Modèle / Model:
1329-W / 1329-R
(warmweiß / blanc chaud / warmwit)



**3 Jahre
Ans
Jaar
GARANTIE**

KUNDENSERVICE / SAV / KLANTENSERVICE	
DE (kostenfreie Telefonhotline) 00800-09 34 85 67	FR (ligne téléphonique gratuite) 00800-09 34 85 67
BE (gratis / gratuit / gratis) + 32 (0) 3/231.72.25	
DE info@zeiilos-vertrieb.de	FR france@zeiilos-vertrieb.de
BE info@teknihall.be	
AN: DE 2009010372105 BE 2007030109886	44/2025

ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG / NOTICE D'UTILISATION /
GEBRUIKSAANWIJZING



50001630
4068706742330
4068706742323

IP44

Sie finden die aktuellste Version der Bedienungsanleitung auf unserer Homepage unter / Vous trouverez la dernière version de la notice d'utilisation sur notre site Internet / De actuele versie van de gebruiksaanwijzing vindt u op onze homepage
WWW.WACHSMUTH-KROGMANN.COM

© Copyright
Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der: AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Burchardstraße 14, 20095 Hamburg, Deutschland
Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der AHG Wachsmuth & Krogmann mbH unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

La réimpression ou la reproduction (même sous forme d'extrait) n'est autorisée qu'avec le consentement de: AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Burchardstraße 14, 20095 Hamburg, Allemagne
Cet imprimé, y compris toutes ses parties, est protégé par le droit d'auteur. Toute utilisation en dehors du cadre strict de la législation sur le droit d'auteur est interdite et punissable sans le consentement de AHG Wachsmuth & Krogmann mbH. Cela vaut en particulier pour les reproductions, les traductions, les copies sur microfilms ainsi que pour l'enregistrement et le traitement dans des systèmes électroniques.

Nadruk of vermenigvuldiging (ook uittreksels) enkel met goedkeuring van: AHG Wachsmuth & Krogmann mbH Burchardstraße 14, 20095 Hamburg, Duitsland
Deze gedrukte tekst, inclusief alle onderdelen heeft auteursrechten. Elke beoordeling buiten de enge grenzen van het auteursrecht is zonder goedkeuring van AHG Wachsmuth & Krogmann mbH niet toegestaan en strafbaar.
Dit geldt in het bijzonder voor vermenigvuldigingen, vertalingen, microverfilmingen en de inpassing en verwerking in elektronische systemen.

Importiert durch / Importé par / Geïmporteerd door:
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH
Burchardstraße 14, 20095 Hamburg, Hambourg
Deutschland / Allemagne / Duitsland

10/2025

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Artikel einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an Personen oder an dem Artikel führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Bestimmungsgemäß verwenden

Dieses Produkt ist nicht geeignet für den kommerziellen Gebrauch. Verwenden Sie den Artikel nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem LED-Grablicht oder auf der Verpackung verwendet.



Ausgabedatum der Bedienungsanleitung:
Monat/Jahr



HINWEIS!
Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrogerät den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



WARNING! Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet.



Für den Innen- und Außenbereich geeignet.



Dieses Symbol kennzeichnet Geräte, die mit Gleichstrom betrieben werden.

IP44

Geschützt gegen Eindringen von festen Fremdkörpern Ø ≥ 1 mm und gegen Spritzwasser von allen Seiten.



Die Verpackung besteht aus FSC-zertifiziertem Papier/Pappe



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren



Nicht wieder aufladen!



Keine Gewalt anwenden!



Nicht zerlegen / öffnen!



Nicht ins Feuer werfen!



Nicht kurzschließen! Batterien können explodieren oder undicht werden.



Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!



Polarität (+ / -) beachten!



Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!



Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!



Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät

Allgemeine Sicherheitshinweise

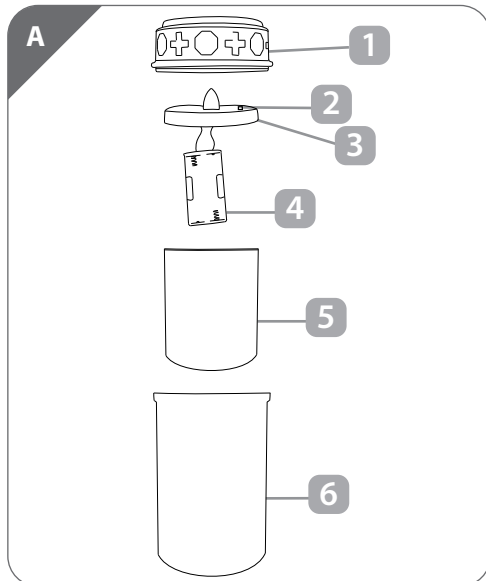


WARNING!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial spielen. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder das Produkt nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Das Produkt ist von Kindern, jünger als 8 Jahre, fernzuhalten.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Bei Bruch oder Beschädigung der LEDs darf der Artikel nicht verwendet/unter Spannung gesetzt, sondern muss sicher entsorgt werden.

Übersicht / Aperçu / Overzicht



Lieferumfang / Geräteteile

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1 Deckel | 2 Ein-/Ausschalter |
| 3 Kerzendeckel | 4 Batteriefach |
| 5 Kerzengehäuse | 6 Außengehäuse |

Der Lieferumfang beinhaltet zwei 1,5-V-Batterien vom Typ AA/LR6, eine Bedienungsanleitung und Garantiekarte.

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zum LED-Grablicht. Sie enthält wichtige Informationen zur Handhabung.

Sicherheitshinweise Batterien



VORSICHT!

Verletzungsgefahr

- **ACHTUNG Explosionsgefahr** bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.
- Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf.
- Halten Sie die Batterien von Kindern fern.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Versuchen Sie niemals nicht aufladbare Batterien zu laden.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, setzen Sie Batterien nicht starker Hitze aus (Auslaufgefahr).
- Schließen Sie Batterien nicht kurz, nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Spülen Sie die mit Batterieflüssigkeit betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, sobald sie leer sind oder wenn Sie den Artikel für längere Zeit nicht benutzen.
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation des Weichteilgewebes und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Aufnahme können schwere Verbrennungen auftreten.

Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen



HINWEIS! Beschädigungsgefahr!

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
- Achten Sie darauf, dass der abgedichtete Deckel fest auf dem Außengehäuse angebracht ist, damit keine Feuchtigkeit ins Innere gelangen kann.

Bedienung

Batterien einlegen/austauschen



WARNUNG! Sachschäden durch falsche Spannungsversorgung und Handhabung

1. Lösen Sie den abgedichteten Deckel **1** vom Außengehäuse **6** und entnehmen Sie die LED-Kerze.
 2. Lösen Sie den Kerzendeckel **3** vorsichtig vom Kerzengehäuse **5** und entnehmen Sie das Batteriefach **4**.
 3. Das Batteriefach **4** ist am Kerzendeckel **3** befestigt. Bei grober Handhabung kann sich die Verbindung lösen.
 4. Legen Sie 2 neue Batterien unter Beachtung der Polung von Plus und Minus in das Batteriefach ein.
 5. Setzen Sie das Batteriefach **4** und den Kerzendeckel **3** wieder ein.
 6. Platzieren Sie die LED-Kerze im Außengehäuse **6**.
 7. Setzen Sie den abgedichteten Deckel **1** auf das Außengehäuse **6** und drücken Sie ihn fest zu.
- Ein Satz Batterien hält ungefähr 10 Tage. Die Dauer kann sich temperaturbedingt verkürzen.

Verwendung

1. Schieben Sie den ON-/OFF-Schalter auf die Position „ON“, um das LED-Grablicht einzuschalten und gleichzeitig den Timer zu aktivieren.
2. Schieben Sie den ON-/OFF-Schalter auf die Position „OFF“, um das LED-Grablicht auszuschalten.

Timerfunktion

Das LED-Grablicht verfügt über eine automatische Timerfunktion. Nach dem Einschalten leuchtet das LED-Grablicht für 6 Stunden. Dann schaltet es sich automatisch aus und nach 18 Stunden wieder an.

Reinigung und Lagerung

Um das Gerät von Verunreinigungen, wie Staub usw. zu reinigen, verwenden Sie nur ein fusselfreies Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden! Bewahren Sie das LED-Grablicht bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort in der Verpackung auf. Vor Wärmequellen schützen.

Technische Daten

Modell: 1329-W / 1329-R
Eingang: 2 x AA/LR6, 1,5 V ; 0,015 W
Schutzklasse: III
Schutzart: IP44
Farbtemperatur: 1900K +/- 200K

Batteriehersteller: INNOVENT GMBH & CO. KG
Königstraße 10 C, 70173 Stuttgart, Germany
info@innovent-europe.de, www.innovent-europe.com
Model: 4B0A02, Typ: LR6/AA 1,5 V, Gewicht: ca. 24 g
Hergestellt: 07/2025, Verwenden vor: 07/2032
Made in China



Konformitätserklärung

Wir, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Burchardstraße 14, 20095 Hamburg, Deutschland erklären in alleiniger Verantwortung, dass das weiter oben genannte Produkt die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EU Richtlinien erfüllt. Die EU-Konformitätserklärung kann bei dem Lieferanten angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Das Verpackungsmaterial ist teilweise wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu. Entsorgen Sie sie an einer öffentlichen Sammelstelle.

Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)
Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Wir bieten Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt bei unserem Partner „take-e-away“ bei Ihnen in der Nähe an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

*) gekennzeichnet mit: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

FR

Contenu de l'emballage / Pièces de l'appareil

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Couvercle | 2 Interrupteur ON/OFF |
| 3 Couvercle à bougie | 4 Compartiment à piles |
| 5 Boîtier de la bougie | 6 Boîtier extérieur |

La livraison comprend deux piles 1,5 V de type AA/LR6, un mode d'emploi et une carte de garantie. Voir illustration A.

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Ce mode d'emploi est fourni avec la bougie funéraire à LED. Il contient des informations importantes concernant son utilisation. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'article. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des dommages corporels ou matériels. Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez également respecter les directives et lois spécifiques au pays. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous transmettez l'article à des tiers, veuillez à leur remettre également ce mode d'emploi.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce produit n'est pas adapté à un usage commercial. Utilisez cet article uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures corporelles. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Explication des symboles



Date d'édition : mois/année



REMARQUE !

Ce mot signalétique prévient de dommages matériels possibles.



Déclaration de conformité (cf. chapitre « Déclaration de conformité ») : Les appareils comportant ce symbole satisfont à toutes les dispositions communautaires à appliquer de l'espace économique européen.



AVERTISSEMENT! Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger présentant un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION ! Ce symbole/mot signalétique désigne un danger au degré de risque bas susceptible d'entraîner des blessures mineures ou de gravité modérée s'il n'est pas évité.



Ce symbole indique que l'appareil fonctionne avec une basse tension de protection (TBTS / TBTP).



Convient pour l'intérieur et l'extérieur.



Ce symbole désigne les appareils qui fonctionnent au courant continu.

IP44

Protégé contre la pénétration de corps solides étrangers $\varnothing \geq 1$ mm et contre les projections d'eau.



Emballage issu de sources responsables



Conserver hors de portée des enfants.



Ne pas recharger !



Ne pas utiliser la force !



Ne pas démonter / ouvrir !



Ne pas jeter dans le feu !



Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.



Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !



Respecter la polarité (+ / -) !



Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !



Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !



Retirez les piles vides de l'appareil.



Avvertimento !
Dangers pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées dont les capacités physiques et mentales sont diminuées) ou un manque d'expérience et de connaissances (par exemple, les enfants plus âgés).

- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec le matériel d'emballage. Les enfants sous estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans la surveillance d'adultes.
- Le nettoyage et la maintenance à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants, excepté s'ils ont 8 ans ou plus et sous surveillance. Tenir l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les LED ne sont pas interchangeables.
- En cas de bris ou d'endommagement des LED, l'appareil ne doit pas être utilisé/mis sous tension, mais doit être éliminé en toute sécurité.

Consignes de sécurité piles



ATTENTION!
Risque de blessures

- **ATTENTION risque d'explosion** en cas de changement non conforme de la pile.
- Remplacement uniquement par un type identique ou similaire.
- Veillez à la bonne polarité lors de la mise en place.
- Nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil si nécessaire avant la mise en place.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Consultez immédiatement un médecin si une pile a été avalée ou si elle a pénétré dans une partie quelconque du corps.
- N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables.

- Ne jetez pas les piles au feu, ne les exposez pas à une chaleur excessive (risque d'écoulement).
- Ne court-circuitez pas les piles, ne les démontez pas.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les endroits entrés en contact avec le liquide des piles à l'eau claire abondante et consultez immédiatement un médecin.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Une ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, des perforations des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent survenir dans les deux heures suivant l'ingestion.

Première mise en service

Contrôler l'appareil et le contenu de l'emballage



REMARQUE !
Risque d'endommagement !

- Sortez l'appareil de l'emballage.
- Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet (cf. **fig. A**).
- Vérifiez si l'appareil ou ses pièces sont endommagés. Si tel est le cas, ne mettez pas l'appareil en service. Contactez le fabricant à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
- Veillez à ce que le couvercle étanche soit bien fixé sur le boîtier extérieur afin que l'humidité ne puisse pas pénétrer à l'intérieur.

Fonctionnement

Insertion des piles/échanger



Avvertimento !
Dommages matériels dus à une alimentation et une manipulation incorrectes

1. Détachez le couvercle scellé ① du boîtier extérieur ⑥ et retirez la bougie LED.
2. Détachez délicatement le couvercle de la bougie ③ du boîtier de la bougie ⑤ et retirez le compartiment à piles ④.
3. Le compartiment à piles ④ est fixé au couvercle de la bougie ③. Une manipulation brutale peut entraîner le détachement de la connexion.
4. Insérez 2 nouvelles piles dans le compartiment à piles en respectant la polarité plus et moins.
5. Remplacez le compartiment à piles ④ et le couvercle de la bougie ③.
6. Placez la bougie LED dans le boîtier extérieur ⑥.
7. Placez le couvercle scellé ① sur le boîtier extérieur ⑥ et le presser fermement.

Un jeu de piles dure environ 10 jours. La durée peut être raccourcie en raison de la température.

Utilisation

1. Placez l'interrupteur ON/OFF en position « ON » pour allumer la bougie funéraire LED et le minuteur.
2. Placez l'interrupteur ON/OFF en position « OFF » pour éteindre la bougie funéraire LED.

Fonction minuterie

La bougie funéraire LED est équipée d'une minuterie automatique. Après avoir été allumées, les bougies funéraires LED restent allumées pendant 6 heures. Elles s'éteignent ensuite automatiquement et se rallument après 18 heures.

Nettoyage et stockage

Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon non pelucheux afin d'éliminer la poussière, etc. N'utilisez en aucun cas d'alcool ou de solvants pour le nettoyage ! Lorsque vous n'utilisez pas la bougie funéraire LED, rangez-la dans son emballage dans un endroit sec. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil et tenez-la éloignée de toute source de chaleur.

Caractéristiques techniques

Modèle: 1329-W / 1329-R

Entrée : 2 x AA/LR6, 1,5 V  ; 0,015 W
Classe de protection : III
Type de protection : IP44
Température de couleur : 1900K +/- 200K

Fabricant de piles: INNOVENT GMBH & CO. KG
Königstraße 10 C, 70173 Stuttgart, Allemagne
info@innovent-europe.de, www.innovent-europe.com
Modèle: 4B0A02, Type: LR6/AA 1,5 V, Poids: env. 24 g
Fabriqué: 07/2025, Utiliser avant: 07/2032
Made in China

Déclaration de conformité



Nous, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Burchardstraße 14, 20095 Hamburg, Allemagne déclarons sous notre entière responsabilité que l'appareil mentionné ci-dessus est conforme aux exigences fondamentales des directives UE citées. La déclaration de conformité UE peut être obtenue auprès du fournisseur.

Recyclage

Recyclage de l'emballage



Triez les différents matériaux de l'emballage en vue de son élimination. Jetez le papier et le carton dans les conteneurs prévus à cet effet et les films plastiques dans ceux destinés au recyclage.

Recyclage de l'appareil

(Applicable au sein de l'Union Européenne et autres états européens avec des systèmes destinés à la collecte séparée des matériaux recyclables)



NE PAS JETER LES APPAREILS USAGÉS AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES !

Si l'appareil ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est légalement tenu de jeter ses appareils usagés séparément des ordures ménagères en les apportant par exemple à la déchetterie / au centre de collecte de sa commune / de son quartier. Cela garantit un recyclage correct et dans les règles des appareils usagés et évite des retombées négatives sur l'environnement : c'est la raison pour laquelle les appareils électriques portent le symbole représenté ici.



Il est interdit de jeter les piles et les batteries dans les ordures ménagères !

En tant que consommateur, vous êtes dans l'obligation légale de déposer toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances toxiques*, auprès d'un centre de collecte de votre commune / quartier ou dans un commerce afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique. Restituez l'intégralité de la lampe (avec la batterie) et uniquement déchargée à votre centre de collecte. *

*symboles: Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb



Verpakingsinhoud/apparaatonderdelen

- | | |
|-------------------|----------------------|
| ① Deksel | ② AAN/UIT-schakelaar |
| ③ Deksel ledkaars | ④ Batterijvak |
| ⑤ Kaarsbehuizing | ⑥ Buitenbehuizing |

De levering omvat twee 1,5 V-batterijen van het type AA/LR6, een gebruiksaanwijzing en een garantiekaart. Zie afbeelding A.

Algemeen

Handleiding lezen en bewaren



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij de ledgrafkaars. Deze bevat belangrijke informatie over het gebruik. Lees de gebruiksaanwijzing, met name de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u het artikel in gebruik neemt. Het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of schade aan personen of aan het artikel. De gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de normen en voorschriften die in de Europese Unie gelden. Houd in het buitenland ook rekening met de specifieke richtlijnen en wetten van het betreffende land. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Als u het artikel aan derden doorgeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee.

Gebruiken zoals voorgeschreven

Dit product is niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik het artikel alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel. De fabrikant of verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die is ontstaan door oneigenlijk of onjuist gebruik.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze handleiding, op de ledgrafkaars of op de verpakking gebruikt



Uitgiftedatum: Maand/jaar



OPMERKING!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat dit elektrische apparaat voldoet aan de toepasselijke Europese richtlijnen.



Dit symbool betekent dat het product werkt met extra-lage veiligheidsspanning (SELV / PELV).



WAARSCHUWING! Dit signaalsymbool/woord duidt op een gevaar met een middelhoog risico dat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als het gevaar niet wordt vermeden.



VOORZICHTIG! Dit signaalsymbool / -woord duidt op een gevaar met een laag risico, dat, indien niet vermeden, klein of middelmatig letsel tot gevolg kan hebben.



Geschikt voor binnen en buiten.



Dit symbool geeft apparaten aan die werken op gelijkstroom.

IP44

Beschermde tegen het indringen van vaste vreemde voorwerpen met een $\varnothing \geq 1$ mm en tegen spatwater.



Verpakking van verantwoorde herkomst



Buiten het bereik van kinderen bewaren



Nooit trachten op te laden!



Geen geweld gebruiken!



Niet uit elkaar halen/openen!



Niet in het vuur gooien!



Niet kortsluiten! Batterijen kunnen exploderen of beginnen lekken.



Niet omgekeerd plaatsen, rekening houden met de polariteit (+/-)!



Rekening houden met de polariteit (+/-)!



Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd gebruiken!



Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!



Verwijder lege batterijen uit het apparaat.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!

Gevaarlijk voor kinderen en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen (bijvoorbeeld personen met een beperking, oudere personen met een beperkt fysiek en mentaal vermogen), of met een tekort aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen te allen tijde uit de buurt van het product.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, wanneer zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het veilig gebruik van het product, en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen.
- De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mag niet gebeuren door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Het product moet uit de buurt worden gehouden van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Bij stukgaan of beschadiging van de leds mag het artikel niet worden gebruikt/niet onder spanning worden gezet, maar moet het worden afgevoerd.

Veiligheidsinstructies voor batterijen



VOORZICHTIG!

Letselgevaar

- **LET OP** Explosiegevaar bij een onjuiste vervanging van de batterijen.
- Vervang de batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Let bij de plaatsing op de juiste polariteit.
- Reinig indien nodig de batterij en de contacten van het apparaat voordat u deze plaatst.
- Houd de batterijen uit de buurt van kinderen.
- Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij wordt ingeslikt of het lichaam binnendringt.
- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Werp batterijen niet in het vuur en stel ze niet bloot aan sterke hitte (uitloopgevaar).
- Sluit batterijen niet kort en haal ze niet uit elkaar.
- Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel plekken die in contact zijn gekomen met batterijvloeistof onmiddellijk af met overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat.
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet door elkaar gebruikt worden.
- Inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, perforatie van weke delen en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na inslikken optreden.

Eerste ingebruikname

Product en verpakkingsinhoud controleren



OPMERKING!

Gevaar voor schade!

- Open de verpakking daarom heel voorzichtig. Haal het product uit de verpakking.
- Controleer of de levering compleet is (zie afb. A).
- Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Gebruik het product niet wanneer dit het geval is. Wend u tot de fabrikant via het serviceadres dat op de garantiekaart vermeld staat.
- Zorg ervoor dat het afgedichte deksel stevig op de buitenbehuizing is bevestigd, zodat er geen vocht in de behuizing kan binnendringen.

Bediening

Plaatsen van de batterijen/vervangen



WAARSCHUWING!

Materiële schade door onjuiste stroomvoorziening en onjuist gebruik

1. Maak het verzegelde deksel ① los van de buitenbehuizing ⑥ en verwijder de ledkaars.
2. Maak het kaarsdeksel ③ voorzichtig los van de kaarsbehuizing ⑤ en verwijder het batterijvak ④.
3. De batterijvakken ④ zijn aan het kaarsdeksel ③ bevestigd. Door ruw gebruik kan de verbinding losraken.
4. Plaats 2 nieuwe batterijen in het batterijvak en let daarbij op de polariteit van plus en min.
5. Plaats het batterijvak ④ en het kaarsdeksel ③ weer terug.
6. Plaats de ledkaars in de buitenbehuizing ⑥.
7. Plaats het verzegelde deksel ① op de buitenbehuizing ⑥ en druk het stevig vast.

Een set batterijen gaat ongeveer 10 dagen mee. De duur kan worden verkort als gevolg van de temperatuur.

Gebruik

1. Zet de AAN/UIT-schakelaar in de stand "AAN" om de ledgraafkaars en de timer in te schakelen.
2. Zet de AAN/UIT-schakelaar in de stand "UIT" om de ledgraafkaars uit te schakelen.

Timerfunctie

De ledgraafkaars beschikken over een automatische timerfunctie. Na het inschakelen branden de ledgraafkaars 6 uur lang. Vervolgens schakelen ze zich automatisch uit en gaan ze na afloop van 18 uren weer aan.

Reinigen en opbergen

Gebruik voor het verwijderen van verontreinigen zoals stof enz. alleen een pluisvrije en doek. Gebruik voor het reinigen in geen geval alcohol of oplosmiddelen! Als u de ledgraafkaars niet gebruikt, dient u deze in de verpakking en op een droge plek te bewaren. Niet in de zon plaatsen en uit de buurt van warmtebronnen houden.

Technische gegevens

Model: 1329-W / 1329-R
Ingang: 2 x AA/LR6, 1,5 V ; 0,015 W
Beschermingsklasse: III
Beschermingsgraad: IP44
Kleur Temperatuur: 1900K +/- 200K

Fabrikant batterij: INNOVENT GMBH & CO. KG
Königstraße 10 C, 70173 Stuttgart, Duitsland
info@innovent-europe.de, www.innovent-europe.com
Model: 4B0A02, Type: LR6/AA 1,5 V, Gewicht: ca. 24 g
Gefabriceerd: 07/2025, Gebruik vóór: 07/2032
Gemaakt in China

Conformiteitsverklaring



Wij, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Burchardstraße 14, 20095 Hamburg, Duitsland, verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het in deze handleiding genoemde product voldoet aan de essentiële vereisten van de genoemde richtlijnen. De EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd bij de leverancier.

Verpakking recylen



De verpakking recylen op basis van de verschillende materialen. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het kunststofafval.

Product recylen

(Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor gescheiden inzameling van recyclebaar materiaal).



Afgedankte apparaten mogen niet via het huisvuil worden verwijderd!

Als het product niet meer wordt gebruikt, is de gebruiker wettelijk verplicht om afgedankte apparaten apart van het huisvuil, bijv. bij een verzamelpunt van zijn gemeente/stad, af te geven. Zo wordt gegarandeerd dat afgedankte apparaten vakkundig worden gerecycled en negatieve effecten op het milieu worden vermeden. Daarom zijn elektrische apparaten met het hierboven afgebeelde symbool gekenmerkt.



Accu's mogen niet via het huisvuil worden verwijderd!

Als consument bent u er wettelijk toe verplicht alle batterijen en accu's, ongeacht of deze schadelijke stoffen* bevatten bij een inzamelpunt in uw gemeente/wijk of in de handel in te leveren, zodat deze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd. Lever de batterijen alleen in ontladen staat bij het verzamelpunt in!

* aangeduid met: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood